



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/2004/83  
12 December 2003

RUSSIAN  
Original: FRENCH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Шестидесятая сессия

Пункт 16 предварительной повестки дня

**ДОКЛАД ПОДКОМИССИИ ПО ПООЩРЕНИЮ И ЗАЩИТЕ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА**

**Доклад Председателя пятьдесят пятой сессии Подкомиссии  
Халимы Эмбарек Варзази**

1. Пятьдесят пятая сессия Подкомиссии по поощрению и защите прав человека проходила с 28 июля по 15 августа 2003 года под председательством Халимы Эмбарек Варзази (Марокко). В состав президиума сессии входили Каллиопи Куфа (Греция), Флоризель О'Коннор (Ямайка) и Абдул Саттар (Пакистан), являвшиеся заместителями Председателя, а также Докладчик Подкомиссии Станислав Огурцов (Беларусь). Доклад сессии содержится в документе E/CN.4/2004/2-E/CN.4/Sub.2/2003/43.
2. Как и в прошлом, сессии Подкомиссии предшествовало совещание трех рабочих групп, а именно: Рабочей группы по современным формам рабства, Рабочей группы по меньшинствам и Рабочей группы по коренным народам.
3. На работу Подкомиссии повлияла потеря двух заседаний в связи со швейцарским национальным праздником. Выработка повестки дня, а также сокращение количества заседаний по каждому из семи пунктов повестки дня привели к тому, что экспертам пришлось работать в весьма интенсивном ритме.
4. Кроме того, созданные в ходе пятьдесят пятой сессии две рабочие группы должны были проводить по одному из своих двух заседаний одновременно с заседаниями

Подкомиссии, вследствие чего представлявшим правительства наблюдателям пришлось выбирать между обсуждениями в Подкомиссии и в этих двух рабочих группах.

5. Тем не менее, благодаря доброй воле и пониманию, проявленным как экспертами, так и участниками, работа сессии прошла в соответствии с пожеланиями.

6. Перед двумя рабочими группами стояла тяжелая задача, поскольку одна должна была придать окончательную форму проекту норм, касающихся деятельности транснациональных корпораций, а другая - рассмотреть несколько исследований, связанных с отправлением правосудия.

7. Подкомиссия специально не занималась Социальным форумом, поскольку это совещание, которое отныне будет проводиться ежегодно в соответствии с решениями Комиссии по правам человека и Экономического и Социального Совета, состоится в мае 2004 года и его главной темой будет нищета сельского населения.

8. На своем первом заседании Подкомиссия приняла повестку дня, после того как в нее была внесена поправка, состоявшая в том, чтобы включить ссылку на меры, принятые в рамках борьбы против терроризма (пункт 6 с)).

9. В тот же день было проведено закрытое заседание с участием Председателя Комиссии и членов расширенного бюро. Обсуждения были крайне плодотворными и позволили членам Подкомиссии изложить свои мнения и рассказать о трудностях, с которыми они сталкиваются в процессе работы, и обязанностях, которые они должны нести ради выполнения указаний Комиссии.

10. Закрытое заседание было недолгим и не позволило провести углубленный диалог между экспертами и членами расширенного президиума, в связи с чем они высказали надежду на то, что на следующей сессии им удастся более всесторонне обсудить средства, наилучшим образом способствующие большему согласованию работы Комиссии и Подкомиссии.

11. Эксперты решили на более раннем этапе обсуждать вопрос об изменении сроков проведения сессий Подкомиссии, поскольку такие изменения могут создавать трудности для некоторых из них.

12. Подкомиссия в ответ на просьбу Комиссии уделила большое внимание экономическим, социальным и культурным правам, а также гражданским и политическим правам.

13. Подкомиссия рекомендовала Комиссии рассмотреть вопрос о назначении трех новых специальных докладчиков по вопросам о:

коррупции и ее воздействии на осуществление прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав (Кристи Эзим Мбону) [резолюция 2003/2];

правах человека и биоэтике (Юлия-Антоанелла Моток [резолюция 2003/4];

универсальном осуществлении международных договоров по правам человека (Эммануэль Деко) [резолюция 2003/25].

14. Среди многочисленных результатов, достигнутых в ходе пятьдесят пятой сессии, следует отметить доработку и единогласное принятие норм, касающихся обязанностей транснациональных корпораций и других предприятий в области прав человека (E/CN.4/Sub.2/2003/12/Rev.2).

15. Для разработки этих норм потребовались четырехлетние усилия членов Рабочей группы, а также поддержка всех участников и заинтересованных сторон и консультации на уровне правительств, неправительственных организаций (НПО), специализированных учреждений, международных финансовых учреждений, групп работодателей, равно как и профсоюзных организаций.

16. Подкомиссия, представляя эти нормы на рассмотрение и принятие Комиссией (резолюция 2003/16), решила продолжить изучение вопроса об обязанностях транснациональных корпораций в области прав человека в надежде на то, что два исследования, которые указываются ниже, будут опубликованы и получат широкое распространение: исследование по вопросу о глобализации и ее воздействии на осуществление в полном объеме прав человека, подготовленное специальными докладчиками Джозефом Олока-Оньянго и Дипикой Удагамой (решение 2003/117), а также на права неграждан, подготовленное Дэвидом Вайсбродтом (решение 2003/220).

17. Подкомиссии были представлены и другие рекомендации, в частности:

- о назначении на три года г-на Вайсбродта в качестве Специального докладчика, с тем чтобы он продолжил свое изучение вопроса о правах неграждан (проект решения 5);

- о продлении мандата Специального докладчика по вопросу о вредной традиционной практике, затрагивающей здоровье женщин и девочек (резолюция 2003/28);
- о провозглашении второго международного Десятилетия коренных народов (резолюция 2003/30);
- о том, чтобы разрешить Рабочей группе по коренным народам провести до пятидесят шестой сессии Подкомиссии пятидневное совещание (резолюция 2003/29);
- о провозглашении второго Десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций начиная с 1 января 2005 года (проект решения 3);
- о принятии Комиссией всеобъемлющих руководящих принципов в области прав человека в связи с перемещением населения, вызванным необходимостью развития (резолюция 2003/17);
- о провозглашении международного года меньшинств планеты, а впоследствии и десятилетия, и создании фонда добровольных взносов для содействия участию представителей меньшинств и экспертов в деятельности Рабочей группы по меньшинствам (резолюция 2003/23).

18. Кроме того, Подкомиссия поручила нескольким своим членам подготовить рабочие документы по вопросам о:

- женщинах-заключенных, включая вопросы, касающиеся детей женщин-заключенных (г-жа О'Коннор) [решение 2003/104];
- криминализации, расследовании и судебном преследовании актов серьезного сексуального насилия (Франсуаза Хэмпсон) [решение 2003/108];
- задолженности и ее последствиях для осуществления прав человека (Эль-Хаджи Гиссе) [решение 2003/109];
- трудности установления вины или ответственности в отношении преступлений сексуального насилия (Лалаина Ракотоаризоа) [решение 2003/107].

19. Кроме того, Подкомиссия в ответ на пожелание Комиссии поручила г-же О'Коннор подготовить рабочий документ по вопросу о праве на развитие (решение 2003/116).

20. Она также просила нескольких своих экспертов подготовить или завершить исследования по следующим проблемам:

- крайняя нищета (г-жа Моток, г-н Деко, г-н Гиссе, Йозо Йокота и Хосе Бенгоа) [резолюция 2003/13];
- права человека и международная солидарность (рабочий документ Руя Балтазара Душ Сантуша Алвиша) [решение 2003/115];
- нищета сельского населения, сельское развитие и права крестьян и других сельских общин (г-н Бенгоа, который должен представить это исследование следующему Социальному форуму) [резолюция 2003/14];
- оговорки к договорам о правах человека (г-жа Хэмпсон) [решение 2003/114];
- дискриминация по роду занятий и родовому происхождению (Асбьёрн Эйде и г-н Йокота) [резолюция 2003/22];
- развитие и укрепление демократии (Мануэль Родригес Куадрос) [решение 2003/106];
- принцип недискриминации, право на которую закреплено в пункте 2 статьи 2 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (г-н Деко) [резолюция 2003/12];
- отправление правосудия военными трибуналами (г-н Деко) [резолюция 2003/8];
- мирные и конструктивные подходы к ситуациям, затрагивающим меньшинства (г-н Эйде) [резолюция 2003/23].

21. Наконец, были высказаны просьбы о представлении нескольких рабочих документов Рабочей группе по коренным народам и Рабочей группе по отправлению правосудия.

22. Что касается докладов, представленных Специальными докладчиками, то Подкомиссия рассмотрела их и высказала замечания и рекомендации. Речь идет о следующих докладах:

Право на доступ к питьевой воде и санитарным услугам (г-н Гиссе)  
[E/CN.4/Sub.2/2003/WP.3];

Терроризм и права человека (г-жа Куфа) [E/CN.4/Sub.2/2003/WP.1 и Add.1 и 2];

Реституция жилья и имущества в контексте возвращения беженцев и  
внутриперемещенных лиц (Паулу Сержиу Пиньейру) [E/CN.4/Sub.2/2003/11];

Ликвидация вредной традиционной практики, затрагивающей здоровье женщин и  
девочек (г-жа Варзази) [E/CN.4/Sub.2/2003/30];

Постоянный суверенитет коренных народов над природными ресурсами (г-жа Даес)  
[E/CN.4/Sub.2/2003/20];

Предотвращение нарушений прав человека, совершаемых с применением  
стрелкового оружия и легких вооружений (г-жа Фрей) [E/CN.4/Sub.2/2003/29];

Дискриминация в системе уголовного правосудия (г-жа Зерруги)  
[E/CN.4/Sub.2/2003/3].

23. Подкомиссия также рассмотрела новые проблемы и приняла на этот счет резолюции и решения. Они касались воздействия мер по борьбе с терроризмом на осуществление прав человека (резолюция 2003/15); дискриминации в отношении осужденных, отбывших наказание по приговору (бывшие правонарушители) [резолюция 2003/7]; передачи лиц в особом контексте смертной казни (резолюция 2003/11); последствий для осуществления прав человека и, в частности, последствий для коренных народов исчезновения государств по экологическим причинам (исчезновение островных государств или изменения состояния окружающей среды, которые приводят к значительному сокращению площади территории других государств) [резолюция 2003/24].

24. Подкомиссия, выполняя рекомендации Комиссии, продолжала сотрудничать с международными договорными органами и просила Председателей Комитета по ликвидации расовой дискриминации и Комитета по правам человека обратиться к экспертам и принять участие в последующих обсуждениях.

25. Независимый эксперт по вопросу о праве на развитие также выступил перед Подкомиссией в рамках резолюции 2003/83 Комиссии.
26. Кроме того, многие эксперты Подкомиссии провели совместную встречу с членами Комиссии международного права по вопросу об оговорках к договорам. Эта встреча получила высокую оценку как экспертов, так и самого Председателя Комиссии, который высказался за продолжение таких контактов в будущем.
27. В этом году практика интерактивного диалога впервые была распространена на НПО, которые воспользовались этой возможностью для того, чтобы задать экспертам вопросы, получить ответы и высказать замечания по работе Подкомиссии.
28. Полностью удовлетворительным был и порядок проведения заседаний и обсуждений.
29. Несмотря на интенсивный ритм работы, эксперты организовывали для НПО и всех заинтересованных лиц встречи за круглым столом в рамках определенных вопросов, которые затрагивали их мандаты как специальных докладчиков.
30. Секретариат и сотрудники, отвечавшие за обеспечение нормальной работы Подкомиссии, полностью выполнили стоявшие перед ними задачи.
31. Следует отметить, что было опубликовано 178 документов общим объемом в 1 965 страниц.
32. Все члены Подкомиссии, а также все участники дискуссий по всем пунктам повестки дня смогли высказаться в течение отведенного им времени, причем никто их не прерывал.
33. 30 резолюций и 17 решений было принято либо единодушно в ходе голосований, либо консенсусом. Они отражают стремление экспертов взаимодействовать друг с другом и приходить к согласию по проблемам прав человека, которые их волнуют и которые они изучают с максимумом самоотдачи, беспристрастности и благоразумия.
34. Имел место позитивный подход, который должен был соответствовать ожиданиям и пожеланиям Комиссии по правам человека.

-----